

LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE ABBES LAGHROUR KHENCHELA



FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUE FRANCAISES

COLLOQUE INTERNATIONAL (*EN PRESENTIEL /WEBINAIRE Google meet*)

11 Octobre 2022

Regards sur la politique linguistique en Algérie, entre législation et réalité sociolinguistique.

PRESIDENTS D'HONNEUR

-Pr CHALA Abdelouahed /RECTEUR DE L'UNIVERSITE ABBES LAGHROUR
KHENCHELA

-Pr BELAIFA Rachid / DOYEN DE LA FACULTE

-PRESIDENT DU COLLOQUE :

Dr. KHELLAF Zohir ,M.C.A département des lettres et langue françaises

Séance préliminaire :

Lien : <https://meet.google.com/kgy-mctw-zxf>

Modérateur : M.KRAZI Nacer

**09h00
09h45**

-Ouverture du colloque par des versets coraniques.

-L'hymne national.

-Mot du recteur de l'université

« Pr.CHALA ABDELOUAHED »

-Mot du doyen de la faculté des lettres et des langues.

«Pr .BELAIFA Rachid »

-Conférences plénières :

***Pr .NEDJAI MOHAMMED SALEH , Univ Batna 2**

***Pr .BOUDARBALA TAYEB ,UNIV Batna1**

Pause café

ASSISE 1Lien : <https://meet.google.com/kgy-mctw-zxf>**MODERATRICE Dr.KELLIL Assia**

	Intervenants	Intitulé	
1	Mahdjouba, Abid Doctorante, Univ Belhadj Bouchaib, Ain Temouchent, Denis Legros Professeur émérite, Univ Paris 8,	Analyse sociolinguistique des représentations de la langue française et effet de la place et du rôle de l'anglais sur le plurilinguisme algérien. Implications pour l'enseignement/apprentissage à l'ère de la société numérique et de la mondialisation	10h00 10h10
2	Dr .AGGOUN Shyraz Institution : Université Batna2-	L'enseignement/apprentissage du FLE à l'université algérienne: réalité du terrain.	10h10 10h20
3	Dr .BENAISSA Lazhar Université de Biskra	De et par la langue à enseigner à la formation d'une pensée critique disciplinaire et interdisciplinaire	10h20 10h30
4	Dr. HADIBI Zahir (Université de Bejaia) & Dr. BAAZIZ Saida Université D'Alger 02)	Titre : Dynamiques sociolinguistiques Au Maghreb : Cas des usages et contacts des langues en Algérie	10h30 10h40
5	Dr.BOUSSAD Amel Université Khenchela	L'Algérie :Vers une nouvelle politique linguistique ?	10h40 10h50

Assise 2Lien : <https://meet.google.com/xiv-wwvs-chs>**Modérateur :Dr. NEDJAI Djelloul**

	Intervenants	Intitulé	
1	Dr .DAIRA Saleh Univ tebessa	The Context of Teaching English at the Primary Schools in Algeria	10h00 10h10
2	Dr. GUERZA Radia Batna 2 University,	The Introduction of English in Primary School: A Myth or a Parable	10h10 10h20
3	BOUARFA Fatima Zahra PhD student in Tahri Ahmed University of Bechar.	Government Reforms of the Educational System and the Arabisation Project of the Algerian School from 1969 to the 1980s	10h20 10h30
4	Dr. NEDJAI Djelloul, Université Mostefa Benboulaïd,Banta 2	"The linguistic situation in Algeria, premises and prospects"	10h30 10h40
5	Dr.BOUAZIZ amina . UNIV Tebessa	Teaching English in Primary School ;Algerian Experience	10h40 10h50

ASSISE 3**Lien :** <https://meet.google.com/kgy-mctw-zxf>**Modératrice Dr .HAFSAOUI Ouarda**

	Intervenants	Intitulé	
1	AMZERT Wafa Chahinez Doctorant Université d'Oran 1 Ahmed Ben Bella	Formation d'enseignants en traduction dans le cadre de l'aménagement linguistique des langues étrangères en Algérie.	11h00 11h10
2	M .KHADEM Hichem UNIV khenchela	"La politique linguistique algérienne face aux enjeux sociolinguistiques: pour une configuration bilingue et concurrentielle"	11h10 11h20
3	MADI Zahra. Doctorante Centre universitaire Barika	Le rapport Français/Anglais dans la société algérienne : contact ou conflit linguistique ?	11h20 11h30
4	Dr . MEKAOUSSI Nawel Université Batna2.	le code switching marqueur identitaire chez les étudiants batnéens	11h30 11h40
5	CHEBAB Fatima Zohra Doctorante Université de Mostaganem	« Langues en milieu hospitalier algérien entre normes et pratiques. Cas d'étude : Centre Hospitalo-universitaire (CHU) de Mostaganem »	11h40 11h50

الجلسة الرابعة**الرابط** <https://meet.google.com/xiv-wwvs-chs>**منسق الجلسة | دكتور عبد الجبار علوي**

	Intervenants	Intitulé	
1	صالح شافعة استاذ سابق في جامعة سطيف-1، عضو سابق في البرلمان الجزائري	الجزائر: صراع اللغات الأجنبية، و مسالة تعدد اللغات الوطنية فيها	11h00 11h10
2	بروفيسور رضوان بلخيري جامعة تبسة دكتورة جابري سارة جامعة عباس لغرور خنشلة	الخطاب الالسنفي في الومضات الاشهارية التلفزيونية الموجهة للمرأة دراسة سيميولسانية لعينة من الومضات الاشهارية mbc بقناة	11h10 11h20
3	رضا جوامع الوظيفة/ الدرجة العلمية : استاذ/ محاضر قسم ا المؤسسة : جامعة محمد الشريف مساعدي، سوق اهراس	السياسة والتخطيط اللغويين في الجزائر وأثرهما في بناء منظومة التربية والتكوين	11h20 11h30
4	-طحورور فيصل، أستاذ محاضراً ، جامعة سطيف2- الجزائر	التحول من الازدواجية اللغوية إلى التعدد اللساني الايجابي في الجزائر	11h30 11h40
5	عبد الجبار علوي " الدرجة العلمية : أستاذ محاضر " ب الوظيفة : أستاذ جامعي الجامعة : عباس لغرور " خنشلة	سياسة النظام التربوي في الجزائر بعد الاستقلال " الواقع " والأفاق	11h40 11h50

ASSISE 5Lien : <https://meet.google.com/kgy-mctw-zxf>

Modératrice Dr .GHOMRI Sara

	Intervenants	Intitulé	
1	BENDAOUAD Mohammed Lamine ENS Boussada	L'enseignement de l'anglais en Algérie : quelles perspectives ?	12h00 12h10
2	BOUKOUROU Salah Eddine doctorant mascara	L'enseignement de la langue française dans les branches scientifiques et techniques à l'université : contraintes rédactionnelles et propositions didactiques.	12h10 12h20
3	Dr .DJOUDI Souad ,Université Batna2	Place du français dans le contexte Batnéen	12h20 12h30
4	Dr .HAMBLI Achour UNIV khenchela	Aménagement linguistique des langues étrangères en Algérie.	12h30 12h40
5	Mme.BENKHALIFA Fatima Lilia Doctorante en sciences du langage université de Biskra	Quelles réflexions socio-didactique pour une politique linguistique efficiente ?	12h40 12h50
6	Guellane Fatma-Zohra Doctorante , Univ de Chlef	Le français langue étrangère dans l'univers universitaire: cas des filières scientifiques	12h50 13h00

ASSISE 6Lien <https://meet.google.com/xiv-wwvs-chs>

Modératrice :Dr. ARAICHE Dalel

	Intervenant	Intitulé	
1	ZEGHLACHE Lina ,Doctorante: Université Ibn Khalidoun, Tiaret	L'usage de français en Algérie	12h00 12h10
2	Dr . Belkacem Hind -UNIV Abdelhamid Ibn Badis de Mostaganem-	L'école algérienne, le français, l'anglais : cette porte ouverte sur l'Autre ou une langue face à l'hégémonie d'une autre	12h10 12h20
3	Dr. ARAICHE Dalel Université Abbes Laghrour- Khenchela-	Quel(s) type(s) de compétence(s) à développer via l'enseignement/apprentissage du français dans les filières scientifiques au sein de l'université algérienne ?	12h20 12h30
4	Dr . Rima-Aida HASSANI -UNIV KHENCHELA - Dr . Sara GHAMRI-université de Khenchela -	Paysage linguistique algérien multilingual: riche linguistique et mosaïque multiculturelle	12h30 12h40
5	AKKAL Samah, Doctorante à l'université de Batna2	Le français en Algérie: place et pratiques linguistiques – cas du discours des jeunes manifestants lors du hirak-	12h40 12h50

ASSISE 7Lien : <https://meet.google.com/kgy-mctw-zxf>**Dr.HASSANI Rima Aida**

	Intervenant	Intitulé	
1	CHEBBAH Dounia, doctorante univ annaba	Plurilinguisme et représentation dans les (auto) biographies langagières des enseignants du FLE.	13h00 13h10
2	Mme .BELHAFSI Dalila UNIV KHENCHELA	Quelle langue étrangère enseignée à l'école algérienne ?	13h10 13h20
3	BENKOUIDER Lamine HDR en sciences du langage ENS de BOU-SAADA GHERBAOUI Amar	L'anglais et le français en Algérie d'aujourd'hui ;deux langue en situation conflictuelle	13h20 13h30
4	Pr. MANAA Gaouaou Centre Univ de BARIKA Université Dr .BOUZID Dzaïr Larbi Ben M'HIDI OEB	Politique d'aménagement linguistique des langues étrangères en Algérie: rôle prépondérant du français en concurrence avec l'anglais.	13h30 13h40
5	Chafik Kherbache Doctorant - Tizi-Ouzou (Algérie) Brahim Touahria Doctorant Université d'Alger 2	Pour une sociolinguistique des pratiques numériques – Le cas de la communauté de l'éducation du FLE	13h40 13h50

ASSISE 8Lien : <https://meet.google.com/xiv-wwvs-chs>**Modérateur :Dr.HAMBLI Achour**

	Intervenant	Intitulé	
1	GUENOUNE Nihad Doctorante Université M'hamed Bougara Boumerdes	L'usage du français dans le secteur de la santé ; entre adhésion et refus	13h00 13h10
2	Dr. KHELEF Asma Université Echahid Hamma Lakhdhar. EL-Oued Grade	Intitulé : L'enseignant universitaire algérien au carrefour des langues 8	13h10 13h20
3	Dr. MENNADI Abd Elwahid ENS Bous-saada	L'enseignement –apprentissage de l'anglais aux départements de français en Algérie : cas de l'ENS Bou-saada	13h20 13h30
4	Pr. <u>Atance, Cristina</u> faculté de sociologie ,univ ottawa -canada -	Etude comparative sociolinguistique entre les deux communautés linguistique canadienne et algérienne	13h30 13h40
5	HATTAB Mohamed Doctorant Centre Universitaire de Naama	Discours épilinguistique des internautes algériens à propos de l'enseignement de l'anglais au cycle primaire	13h40 13h50
6	Dr . BELKAIM Leila Université Ibn Khaldoun-TIARET	Remplacer l'anglais par le français : embrasser une nouvelle identité linguistique en Algérie	13h50 14h00

ASSISE 9**Lien :** <https://meet.google.com/kgy-mctw-zxf>**Modérateur :M .KRAZI Nacer**

	Intervenant	Intitulé	
1	Dr. HADJAR Sonia, Université Larbi Tébessi. Tébessa. Dr. SIAD Meriem. Université Larbi Tébessi. Tébessa.	La créativité langagière dans le discours télévisuel algérien	14h00 14h10
2	Dr.KHELLAF Zohir Université de kenchela	L'enseignement des langues étrangères à l'école algérienne en question	14h10 14h20
3	Doctorante,SAADOUNI Hadjer.Université M ^{ed} Khide	-Intitulé de la communication:Les étudiants algériens face à la langue française : enjeux et perspectives.	14h20 14h30
4	Pr .AZZOUZI AMMAR -Univ. SOUSSE- TUNISIE	La politique linguistique des langues étrangères aux pays maghrébins	14h30 14h40
5	Dr.LAHOUAOU Somia,enseignante à l' université de M'sila LAHOUAOU Asma, doctorante CU de Barika	La place du français en Algérie à l'aune des réformes : entre éviction politique et ténacité d'usage.	14h40 14h50
6	CHIHA Hasni ,doctorant ,Université Sorbonne, Paris nord ,France	Pistes pour un enseignement plus efficace du Français Langue Etrangère en Algérie	14h50 15h00

15h00 Recommandations et clôture du colloque**Lien :** <https://meet.google.com/kgy-mctw-zxf>